



# FAL - Fabryka Armatur Sp. z O.O.

ul. Koniecpolska 38, 04-267 Warszawa

Zakład produkcyjny: ul. Jedności Narodowej 9, 74-240 Lipiany

tel. centr.: (0048) (091) 564 11 59; tel. / fax: (0048) (091) 564 13 79 e-mail: fal@fal.pl, http://www.fal.pl

**FIG 01/I**

**PN 10; PN 16**



**Zasuwa kołnierzowa klinowa  
owalna /DIN 3352**

## ZASTOSOWANIE

Temperatura	Ciśnienie
393K (120°C)	1,0; 1,6 MPa

- media nieagresywne
- owiercenie DIN 2501
- długość budowy DIN 3202F<sub>5</sub>



**Flanged oval wedge gate valve  
with gland packing /DIN 3352**

## APPLICATION

Temperature	Pressure
393K (120°C)	1,0; 1,6 MPa

- for non-aggressive media
- flange drilled according to DIN 2501
- F to F dimension DIN 3202F<sub>5</sub>



**ISO 9001:2000**



**Flanschen – Keilovalschieber  
mit Stopfbuchsepackung  
/DIN 3352**

## VERWENDUNGSBEREICH

Temperatur	Druck
393K (120°C)	1,0; 1,6 MPa

- für nichtaggressive Medien
- flanschbohrung nach DIN 2501
- baulänge nach DIN 3202F<sub>5</sub>



**Vanne ovale à brides avec  
garniture presse – étoupe  
/DIN 3352**

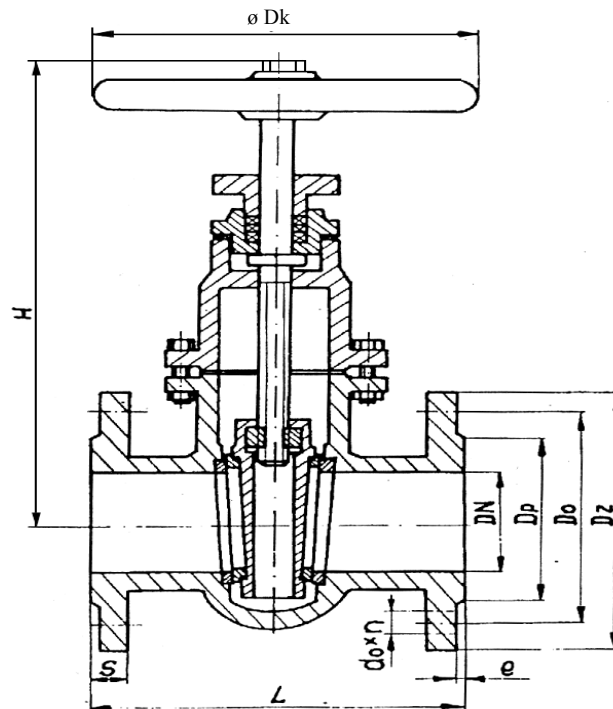
## CONDITION DE SERVICE

Température	Pression
393K (120°C)	1,0; 1,6 MPa

- pour les agents non-agressifs
- brides percées conformément à DIN 2501
- dimension entre brides DIN 3202F<sub>5</sub>

**:: Materialy :: :: Materials :: :: Werkstoffe :: :: Matières ::**

	<b>Wariant / Execution / Variante / Execution</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
1	Kadłub / Body / Gehäuse / Corps	EN-GJL-250/GG25 (EN 1561:1997)	
2	Pokrywa / Bonnet / Deckel / Couvercle		
3	Klin / Wedge / Kell / Opucule		
4	Kółko / Handwheel / Handrad / Volant á main		
5	Pierścieni klina i kadłuba / Body and wedge packing rings / Gehäuse und Kaidichtungsringe / Bogues d'étanchéité du corps et de l'opucule	CuZn39Pb2 (EN-1652:1997)	X20Cr13 (EN-10088-1:1995)
6	Nakrętka trzpienia / Steam nut / Spindelmutter / Écrou de la tige	CuZn39Pb2 (EN-1652:1997)	
7	Trzpień / Steam / Spindel / Tige	X20Cr13 (EN-10088-1:1995)	



DN	Dz	Do	Dp	L	g	do	n	f	H	Dk	kg
40	150	110	88	240	18	18	4	3	230	160	14,5
50	165	125	102	250	20	18	4	3	240	160	17,5
65	185	145	122	270	20	18	4	3	310	160	27,0
80	200	160	138	280	22	18	8	3	320	200	31,0
100	220	180	158	300	22	18	8	3	370	200	41,0
125	250	210	188	325	24	18	8	3	430	240	60,0
150	285	240	212	350	24	22	8	3	480	240	72,5
PN 10 200	340	295	268	400	26	22	8	3	600	360	128,4
PN 16 200	340	295	268	400	30	22	12	3	600	360	161,4
PN 10 250	395	350	320	450	28	22	12	3	690	360	179,0
PN 10 300	445	400	370	500	28	22	12	4	815	360	265,0
PN 10 350	505	460	430	550	30	22	16	4		500	
PN 10 400	565	515	482	600	32	26	16	4		500	
PN 10 450	615	565	532	650	32	26	16	4		500	
PN 10 500	670	620	585	700	34	26	20	4		720	